FIELDMANN®
Home & Garden Performance



FDV 200501-E

1



Elektromos körfűrész
HASZNÁLATI ÚTMUTATÓ

Köszönjük, hogy cégünk ütvefúrójának megvásárlása mellett döntött. Mielőtt használatba venné, kérjük, olvassa el figyelmesen ezt a használati útmutatót, majd őrizze meg, hogy később bármikor újraolvashassa.

TARTALOM

KÉPMELLÉKLET 3
1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI RENDELKEZÉSEK 36
Fontos biztonsági figyelmeztetések
Csomagolás
Használati útmutató
2. SZIMBÓLUMOK 38
3. A GÉP ISMERTETÉSE ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA 39
4. FONTOS BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK 39
5. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT 40
6. BEÁLLÍTÁS ÉS HASZNÁLAT 40
Fúrás/ütvefúrás választókapcsoló
Fordulatszám szabályozás
Tokmány
7. MŰSZAKI ADATOK 41
8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT 42
9. MEGSEMMISÍTÉS 43

1. ÁLTALÁNOS BIZTONSÁGI ELŐÍRÁSOK

Fontos biztonsági figyelmeztetések

- Használatba vétel előtt figyelmesen olvassa el a használati útmutatót.
- Óvatosan csomagolja ki a terméket, és ellenőrizze le, hogy a készülék minden tartozéka megvan. A készülék csomagolását csak ezt követően dobja ki.
- A készüléket száraz helyen tárolja.
- Olvasson el figyelmesen minden figyelmeztetést és utasítást. A figyelmeztetések és utasítások figyelmen kívül hagyása áramütéshez és/vagy súlyos személyi sérüléshez vezethet.
- Kérjük, olvassa el az áramütés, személyi sérülés és tűzeset megelőzését célzó utasításokat, és tartsa be őket.
- Ellenőrizze le, hogy a rendelkezésére álló elektromos áram műszaki paraméterei megfelelnek a készüléken feltüntetett adatoknak.
- Ellenőrizze le, hogy az elektromos készülékek és csatlakozópontok nem sérültek-e.
- Az erőátviteli kábelt csak kikapcsolt állapotú készülék esetében csatlakoztassa az elektromos áramkörhöz.
- Mielőtt a munkafelülethez érintené, kapcsolja be a készüléket.
- Tegyen meg minden az áramütés elkerülését célzó óvintézkedést. Ügyeljen arra, hogy ne érjen földelt tárgyakhoz, pl. fémcsövekhez, radiátorhoz, elektromos sütőhöz, hűtőgéphez stb.
- A nagy hőmérsékletváltozás folyadék kondenzáláshoz vezethet az áram alatt lévő alkatrészeken. Használatba vétel előtt: Tegye lehetővé, hogy a készülék hőmérséklete kiegyenlítődjön a helyiség hőmérsékletével.
- A gépeket, készülékeket és ajánlott tartozékokat minden esetben kizárólag rendeltetésszerűen használja!
- Biztonságosan rögzítse a megmunkálni kívánt munkadarabot. A biztonságos rögzítéshez használjon megfelelő befogó eszközt vagy satut.
- Az esetleges balesetek, személyi sérülések elkerülése érdekében ne viseljen ékszereket se bő ruhadarabokat, mivel azok beakadhatnak a mozgó alkatrészekbe. A munkavégzéshez ajánlott munkacipőt és munkakesztyűt viselni. Ha hosszú a haja, fogja hátul össze.
- Ha a munkavégzés por, szilánkok vagy fűrészpor keletkezésével jár, vagy ha a feje fölött dolgozik, viseljen védőszemüveget, vagy szükség esetén arcpajzsot.
- Intenzív zaj esetén használjon fülvédőt.
- Magasban, létrán vagy állványon folytatott munkavégzés esetén ügyeljen arra, hogy mindig szilárd felületen álljon.
- Mindig ügyeljen arra, hogy az elektromos berendezéseket nedvességtől, esőtől távol tartsa. Soha ne merítse vízbe a gépet.
- Kültéri munkavégzés esetén kizárólag kültéri használatra jóváhagyott berendezéseket, hosszabbító kábeleket használjon.
- Soha ne használja a gépet robbanásveszélyes közegben.

- A gép harmadik személynek történő átadása esetén mellékelje a használati útmutatót is.
- A gép javítását minden esetben bízza kizárólag eredeti alkatrészeket használó szakemberre.

⚠ **FIGYELEM!** A szeszes italok, gyógyszerek, kábítószerek fogyasztása, illetve a betegség, láz és fáradtság rontják a felhasználó reakcióidejét. Soha ne használjon elektromos berendezéseket a fenti esetekben.

- Az elektromos berendezéseket tartsa gyermekektől távol.
- Az elektromos berendezéseket az eredeti csomagolásukban tárolja, gyermekektől távol.
- Munkaszünet vagy a készülék használatának szüneteltetése, javítása, beállítása, tartozékai cserélése esetén mindig húzza ki a csatlakozókábelt az elektromos hálózatból.
- A készüléket soha ne a kábelénél tartva hordozza. Soha ne a kábelnél fogva húzza ki a villásdugót a fali dugaljból.
- Munkavégzés közben: Ne engedje, hogy a készülék olyan terhelésnek legyen kitéve, amelynek következtében leáll a motorja.
- Tartson rendet a munkahelyén. A munkahelyi rendetlenség balesethez vezethet!
- Munkavégzés során kerülje a szokatlan testhelyzeteket.
- Előzze meg a készülék nemkívánatos bekapcsolását vagy beindulását.

Csomagolás

A csomagolóanyag szállítás közben óvja a terméket. Ez a csomagolás nyersanyag, ezért újrahasznosítás céljával leadható.

Használati útmutató

Mielőtt megkezdené a munkavégzést a készülékkel, olvassa el figyelmesen a következő biztonsági és használati utasításokat. Ismerkedjen meg a gép kezelőszerveivel, és a helyes használat szabályaival. A használati útmutató őrizze meg egy esetleges későbbi újraolvasáshoz. A csomagolóanyagot, beleértve a belső csomagolóanyagot, a pénztárblokkot és a jótállási jegyet is, ajánlott legalább a jótállás érvényessége alatt megőrizni. Szállítás esetén csomagolja vissza a készüléket a gyártótól kapott eredeti dobozba, így biztosíthatja a termék esetleges szállítás közbeni maximális védelmét (pl. költözés vagy szervizbe küldés).

🕮 **Megjegyzés:** Amennyiben a készüléket más személyeknek kívánja átadni, mellékelje a használati útmutatót is. A mellékelt használati útmutató betartása a sövénynyíró előírásszerű használatának előfeltétele. A használati útmutató egyben használati, kezelési és javítási utasításokat is tartalmaz.

A gyártó nem felel a jelen használati útmutató be nem tartása következtében felmerült sérülésekért vagy károkért.

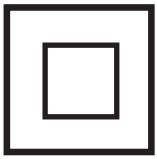
2. SZIMBÓLUMOK



A gép a jóváhagyott szabványokkal összhangban került legyártásra.



A gép használatba vétele előtt olvassa el a használati útmutatót.



Dupla szigetelés.



Használjon védőfelszerelést szem



Használjunk védőfelszerelést fül

3. A GÉP ISMERTETÉSE ÉS A CSOMAGOLÁS TARTALMA

A gép ismertetése (lásd az 1. ábrát)

1 - BE/KI főkapcsoló
2 - BE/KI főkapcsoló rögzítőgomb
3 - Forgatható sebességszabályozó gomb
4 - Forgásirány választókapcsoló
5 - Fúrógép
6 - Fúrás / ütvefúrás választókapcsoló
7 - Segédmarkolat
8 - Mélységütköző
9 - Gyorsbefogó tokmány
10 - Szellőzőnyílások
11 - Kábel

A csomagolás tartalma

Óvatosan vegye ki a gépet a csomagolásból, és ellenőrizze le, hogy a csomagolás tartalmazza az alábbiakat:

- Fúrógép
- Ergonomikus markolat
- Mélységütköző
- Jótállási jegy
- Használati útmutató

Amennyiben bármely tartozék hiányzik vagy sérült, kérjük, vegye fel a kapcsolatot a készülék értékesítőjével.

4. BIZTONSÁGI UTASÍTÁSOK

- A fúrógép használatba vétele előtt fémdetektor segítségével ellenőrizze le, hogy a fúrás helyén nem található elektromos, víz- vagy gézvezeték.
- A fúrószár vagy korona cseréje előtt minden esetben húzza ki az erőátviteli kábel a fali csatlakozóaljból.
- A tokmánykulcsot minden esetben helyezze vissza a helyére.
- A biztonságos munkavégzéshez először fogja be a munkadarabot satuba vagy rögzítőpofák közé.

- Fúrás vagy csavarbehajtás esetén: soha ne terhelje túl a motort.
- Az elektromos vezetékek vagy a gép mechanikus részeinek meghibásodása esetén azonnal kapcsolja ki a gépet, és húzza ki az elektromos hálózatból.

⚠ **FIGYELEM!** Ütvefúráshoz használjon megfelelő fülvédőt. A túlzott hangterhelés a hallás károsodásához vagy elveszítéséhez vezethet.

⚠ **FIGYELEM!** Használj a gép tartozékaként mellékelt kiegészítő markolatot. A gép feletti ellenőrzés elveszítése súlyos személyi sérülést okozhat.

5. RENDELTETÉSSZERŰ HASZNÁLAT

- Az FDV 2004- E gépek tégla- és betonfelületekhez ütvefúrásra, fa, fém, kerámia és műanyag felületek esetén pedig fúrásra használhatók.
- Az elektronikus vezérlésű, bal/jobb forgásirányú gépek csavarbehajtásra és menetvágásra is alkalmasak.
- A szerszámokat és tartozékokat kizárólag rendeltetésszerűen használja. A szerszám mindennemű más használata szigorúan tilos.

6. BEÁLLÍTÁS ÉS HASZNÁLAT

Fúrás/ütvefúrás választókapcsoló

- A fúrás funkciót  fába vagy fémbe fúrásra használja.
  A választókapcsolót (6) állítsa jobbra.

- Az ütvefúrás funkciót  betonba fúrásra használja.
  Választókapcsolót (6) állítsa balra.

Fordulatszám szabályozás

- A fordulatszámok a fordulatszám szabályozó gomb segítségével állítható be.
- A fúrószár óramutatókkal szembeni forgatásához használja a fúrószár forgásirány kapcsolót.
- A gép 0 és a főkapcsolóra (1) kifejtett maximális nyomás közötti változó sebességgel működik.
- A kisebb nyomás alacsonyabb fordulatszámot eredménye, aminek köszönhetően folyamatos és ellenőrzés alatt tartható a fúrás kezdete.
- Soha ne terhelje a gépet annyira, hogy leálljon.

Tokmány

- A fordított forgásirányú fúrók tokmánya minden esetben bal menetes.
- A tokmány levétele előtt oldja meg a biztonsági csavart.
- A csavart az óramutatók járásával megegyező irányba forgatással oldhatja meg.
- A tokmányba XX mm átmérőig minden kereskedelmi szabványoknak megfelelően gyártott standard fúrószár és hosszabbító toldat behelyezhető.
- A gép a kézi használat közben végzett gyors, tokmánykulcsot nem igénylő fúrószár-cserére alkalmas gyorsbefogó tokmánnyal felszerelt.

Automatikus rögzítés

A tokmányba 13 mm átmérőig minden kereskedelmi szabványoknak megfelelően gyártott standard fúrószár és hosszabbító toldat behelyezhető.

7. MŰSZAKI ADATOK

Tápfeszültség	230V~ / 50Hz
Bemenő teljesítmény	500W
Fordulatszám	0-3000 ford./perc
Védelmi osztály	II
Maximális fúrási teljesítmény	Ø 13 mm
Csatlakozókábel hossza	1,8 m
Tanúsított zajszint	94 dB(A)
Rezgések	ah.D1 = 2,25 ms^{-2} – ah.D1 = 8,19 ms^{-2}, K = 1,5 ms^{-2}

A szöveg és műszaki paraméterek változtatásának joga fenntartva.

A szöveg, kivitel és műszaki specifi kációk előzetes fi gyelmeztetés nélkül változhatnak és a változtatások joga fenntartva.

8. MEGFELELŐSÉGI NYILATKOZAT

Termék / márka: ÜTVEFÚRÓ / FIELDMANN

Typ / model: FDV 200501-E

230V50Hz/500W/0-3000min/13mm

A termék megfelel az alább ismertetett előírásoknak:

- Az Európai Parlament és a Tanács 2006/42/EC
- Az Európai Parlament és a Tanács 2014/30/EU
- Az Európai Parlament és a Tanács 2011/65/ES

és szabványoknak:

- EN 60745-1:2009+A11:2010
- EN 60745-2-1:2010
- EK9-BE-87:2014,EK9-BE-88:2014

- EN 55014-1:2006+A1:2009+A2:2011
- EN 55014-2:2015
- EN 61000-3-2:2014
- EN 61000-3-3:2013

CE

A FAST ČR, a.s. a gyártó nevében eljárni jogosult személy.

Gyártó:

FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Prága, Cseh Köztársaság
ASZ: CZ26726548

Kelt Prágában, 2018.07 30-án

FAST FAST ČR, a.s.
Černokostelecká 1621, 251 01 Říčany
IČO: 26726548 tel.: +420/ 323 204 111
DIČ: CZ26726548 fax: +420/ 323 204 110

Név: Ing. Zdeněk Pech
Az igazgatóság elnöke

Aláírás és bélyegzők:

9. MEGSEMMISÍTÉS

A HASZNÁLT CSOMAGOLÓANYAG MEGSEMMISÍTÉSE

A készülék csomagolóanyagát az önkormányzat által kijelölt hulladéktelepen adja le.

AZ ELEKTROMOS ÉS ELEKTRONIKUS KÉSZÜLÉKEK MEGSEMMISÍTÉSE



Ez a termékeket vagy kísérődokumentumokban feltüntetett jelzés azt jelenti, hogy az elektromos és elektronikus készülékek élettartamuk lejártát követően nem semmisíthetők meg egyszerű kommunális hulladékként. A helyes megsemmisítés és újrahasznosítás érdekében e készülékeket az arra kijelölt gyűjtőhelyeken adja le. Az Európai Unió egyes országaiban, és néhány más európai országban a terméket azonos termék megvásárlása esetén leadhatja a készülék eladójának is. Az ilyen készülékek helyes megsemmisítésével Ön is hozzájárul az értékes természeti források megőrzéséhez, és segít kiküszöbölni a készülékek potenciálisan negatív kihatásait a környezetre és az emberi egészségre. Ezzel kapcsolatosan további részleteket a helyi önkormányzattól, vagy az Önhöz legközelebbi gyűjtőteleptől kérhet. Az ilyen jellegű hulladék helytelen megsemmisítése esetén a nemzeti törvényi szabályozással összhangban büntetés szabható ki.

Az Európai Unió vállalatai számára

Amennyiben elektromos vagy elektronikus készülékeket kívánnak megsemmisíteni, ezzel kapcsolatosan kérjenek információkat a készülék forgalmazójától, vagy eladójától.

Megsemmisítés nem európai uniós tagállamok esetén

CE

Ez a jelzet az Európai Unió területén érvényes. Amennyiben a terméket meg kívánja semmisíteni, ezzel kapcsolatosan kérjen információkat az illetékes helyi szervektől, vagy a készülék forgalmazójától.

A készülék megfelel az EU irányelvek valamennyi reá vonatkozó alapvető követelményének. A szöveg, formaterv és a műszaki paraméterek előzetes figyelmeztetés nélkül is változhatnak, a változtatások jogát fenntartjuk.